

V diplomové práci je provedena hloubková kritiku překladu rakouského románu *Die Liebhaberinnen* od Elfriede Jelinekové v provedení překladatelky Jitky Jílkové. Kritika vychází z teoretického modelu Kathariny Reissové, který je přiblížen v díle *Möglichkeiten und Grenzen der Übersetzungskritik*, s mírným rozšířením modelu o hlediska redaktora a styl překladatelský. V závěru práce je představena překladatelka Jitka Jílková, shrnuty získané poznatky a vyhodnoceny s ohledem na rozhovor s překladatelkou o její práci.